

# Exodus 34:10-16

10 וַיֹּאמֶר וְהִנֵּה אֲנֹכִי כֹרֵת בְּרִית  
and he said behold I cutting covenant  
נֶגְדְךָ עַמְּךָ כָּל-נִפְלְאוֹת  
before your people all wonders  
אֲשֶׁר לֹא-נִבְרְאוּ בְּכָל-הָאָרֶץ  
which not they were created in all the land  
וּבְכָל-הַגּוֹיִם  
and in all the nations  
וְרָאָה כָּל-הָעָם  
and it will see all the people  
אֲשֶׁר-אַתָּה בְּקִרְבּוֹ  
which you in its midst  
אֵת-מַעֲשֵׂה יְהוָה  
deed of Yahweh  
כִּי-נֹרָא הוּא אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ  
because fearful/awesome it [is] which I am doing with you  
11 שְׂמֹר-לְךָ  
keep for you  
הַנְּנִי מִפְּנֵיךָ  
behold I from before you  
אֶת-הָאֱמֹרִי וְהַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי  
the Amorite and the Canaanite and the Hittite  
וְהַפְּרִזִּי וְהַחִוִּי וְהַיְבוּסִי  
and the Perizzite and the Hivvite and the Jebusite

לְךָ הַשְׁמֵר 12  
to you be on your guard/be attentive

הָאָרֶץ לְיוֹשְׁבֵי בְרִית תִּכְרֹת פֶּן  
the land to ones dwelling covenant you cut lest

עֲלֵיהֶם בָּא אַתָּה אֲשֶׁר  
unto them going in you which

בְּקִרְבְּךָ לְמוֹקֵשׁ יִהְיֶה פֶּן  
in your midst to a snare/trap it will be lest

תִּתְצֹוּן אֶת־מִזְבְּחֹתָם כִּי 13  
you will pull down their altars because

וְאַת־תִּשְׁבְּרוּן מִצִּבְּתָם  
you will shatter their memorial stones/sacred pillars and

וְאַת־תִּכְרֹתוּן אֲשֵׁרֵיהֶן  
you will cut down their Asherah poles and

אֲחֵר לְאֵל תִּשְׁתַּחֲוֶה לֹא כִּי 14  
other to god you will bow down in worship not because

שְׁמוֹ קַנָּא יְהוָה כִּי  
His Name jealous Yahweh because

הוּא קַנָּא אֱלֹהִים  
He [is] jealous God

15 פֶּן־תִּכְרֹתְךָ לְיוֹשֵׁב הָאָרֶץ בְּרִית לְיוֹשֵׁב  
lest you cut covenant to one dwelling the land

וְזָנְוּ אַחֲרֵי אֱלֹהֵיהֶם  
and they will whore after their gods

וְזָבְחוּ לְאֱלֹהֵיהֶם  
and they sacrifice to their gods

וְקָרָא לְךָ  
and he will invite to you

וְאָכַלְתָּ מִזִּבְחוֹ  
and you will eat his sacrifice

16 וְלָקַחְתָּ מִבְּנֹתֵיהֶם לְבָנֶיךָ  
and you will take from their daughters to your sons

וְזָנְוּ אַחֲרֵי בְּנֹתָיו אֱלֹהֵיהֶן  
and they will whore after his daughters their gods

וְהִזְנוּ אֶת־בְּנֵיךָ אַחֲרֵי אֱלֹהֵיהֶן  
and they will cause to whore your sons after their gods